

Notlichtelement für LED-Leuchten mit Power LEDs Emergency lighting units for light fittings with Power LEDs

Universelles elektronisches Notlichtelement mit integriertem Treiber und automatischer Selbsttestfunktion nach IEC 62034 einsetzbar für Dauer- und Bereitschafts-Modus.

Allgemeines:

Die DUROLIGHT LEJ Notlichtelemente sind sowohl für den Netzbetrieb als auch für den Notbetrieb von LED-Leuchten bestimmt. Im Netzbetrieb wird der LED-Strom elektronisch geregelt.

Folgende LED-Strom-Werte sind lieferbar:

700, 600, 350 und 100 mA.

Bei der Bestellung muss dieser Wert angegeben werden.

Im Notbetrieb wird die Ausgangsleistung geregelt, egal wie oder wie viele LEDs am Ausgang zu versorgen sind. Diese Ausgangsleistung hängt vom Akku-Typ ab (siehe Liste).

LED-Anordnung:

Die vom LEJ-Modell versorgten LEDs können beliebig angeordnet werden, so lange die Spannung, welche auf die LED-Anordnung bei deren Versorgung entsteht, im angegebenen Bereich liegt (siehe Liste).

Wichtiger Hinweis:

Nur LED-Anordnungen, welche keine elektronische Strombegrenzung beinhalten, können mit den LEJ Notlichtelementen versorgt werden. D.h., dass solche LED-Anordnungen dimmbar sein müssen.

Universal electronic Emergency Lighting Unit with integrated driver and automatic self testing mode complying to EN 62034. Suitable for non-maintained or maintained operation.

General:

The Emergency Lighting Unit DUROLIGHT LEJ is designed to be used for both mains and emergency operation in LED light fittings. Under mains operation the LED output current is electronically controlled, which means that the unit operates as a current source.

The following LED current settings are available:

700, 600, 350 and 100mA.

This value has to be given when ordering the unit.

Under emergency operation the output power delivered to the LEDs is regulated, whichever LED-configuration or how much LEDs are being used. This output power depends on the battery type (see list).

LED-Array:

The LEDs powered by the LEJ module can be assembled as LED-array using any combination, as long as the voltage across the LED-array lies within the given range (see list).

Important note:

Only LED-Arrays, which do not include any electronic current limitation, can be driven by the LEJ units. This means that these LED-arrays have to be dimmable.



Sicherheit:

Die Ausgangsspannung, welche am LED-Ausgang entsteht, kann als SELV-Spannung betrachtet werden. D.h., dass die Isolierung zwischen Netz und Ausgang als verstärkte Isolierung gebaut wurde. Somit können die LEDs der Notleuchte auch bei geschlossenem Netz ausgetauscht werden.

Sicherheitsbeleuchtungstyp:

Die LEJ-Notlichtelemente können sowohl in Sicherheitsbeleuchtungen für Rettungswege und Arbeitsplätze mit besonderer Gefährdung als auch in Ersatzbeleuchtung verwendet werden.

Security:

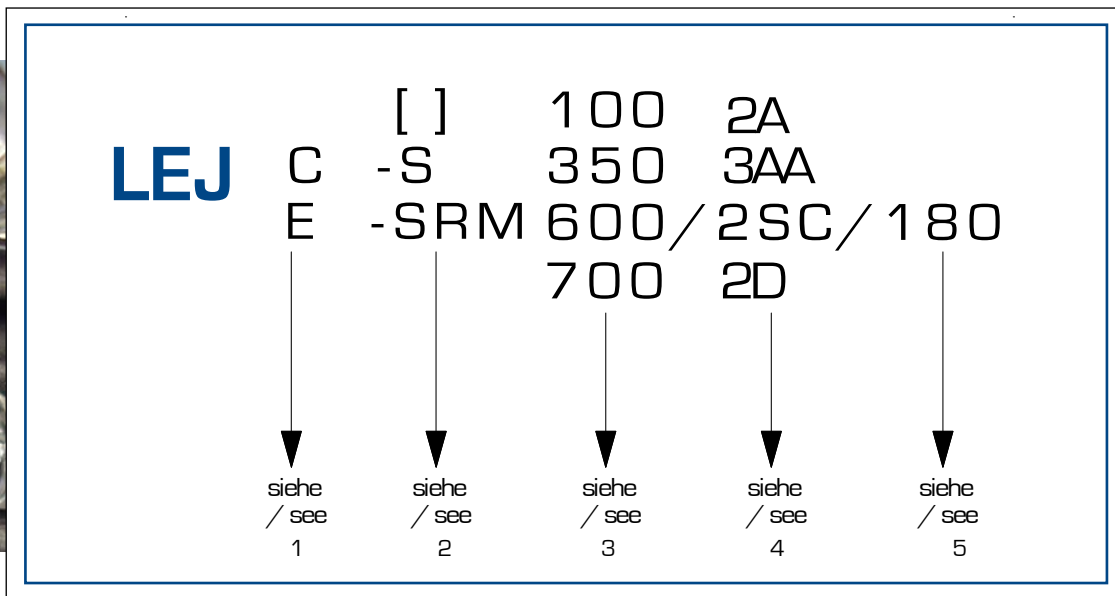
The isolation between mains and LED output is designed as a reinforced isolation. The output voltage present on the LED-output can be therefore considered as a SELV-voltage and this enables replacement of LEDs from the emergency light fitting without having to disconnect the mains.

Types of safety lighting:

The Emergency Lighting Inverter DUROLIGHT LEJ can be used for safety lighting of escape routes, for safety lighting of hazardous workplaces or for provisional lighting.

DUROLIGHT LEJ

Notlichtelement für LED-Leuchten für Power LEDs
Emergency lighting units for light fittings with Power LEDs



1. Verfügbare Gehäuse Typen / Available case types

LxBxH / LxBxH Lochabstand / Holes position

C: 165x24x21 mm 155mm

E: 131x38x29 mm 122 mm

2. Optionen / Options

[]: Standard

S: Selbsttest/Selftesting

SRM: Für BUS-Anlagen (MWEB) / For BUS-Systems (MWEB)

3. Geregelter Strom (in mA) bzw. geregelte Spannung (in V) im Netzbetrieb/ Regulated current (in mA) or regulated voltage (in V) under mains operation

100 mA (+/-5%) 5.6V (min) - 11V (max)

350 mA (+/-5%) 2.6V (min) - 11V (max)

600 mA (+/-5%) 2.6V (min) - 7.6V (max)

700 mA (+/-5%) 2.6V (min) - 3.8V (max)

Maximale Spannung mit defekten LEDs / Maximal voltage with faulty LEDs

16V

4. Akku-Zelle (Anzahl und Typ) / Battery-Cells (quantity and type)

NiCd - 2SC - 2x1.2Vx1800mAh / 2D - 2x1.2Vx4500mAh / 3AA - 3x1.2Vx800mAh / NiMH - 2A - 2x1.2Vx1800mAh

Akku Abmessungen und Gewicht / Battery-dimensions and weight

Stab/Stick - ø23x85mm 105g / ø33x120mm 250g / ø15x150mm 70g / ø17x105mm 70g

5. Geregelte Leistung im Notbetrieb / Regulated power under emergency operation

2SC: 0.6W / 2D: 1.5W / 3AA: 0.5W / 2A: 0.6W

6. Brenndauer in mn / Operating time in mn

180mn

Notlichtelement für LED-Leuchten mit Power LEDs Emergency lighting units for light fittings with Power LEDs

Zulässige Netzspannung:	Mains voltage:	230 +/- 10%
Zulässige Netzfrequenz:	Mains frequency:	50...60Hz
Leistungsaufnahme:	Consumption:	max. 15VA
Brenndauer:	Operating time:	3h
Zulässige Umgebungstemp.:	Allowed ambient temp.:	+5°C...+50°C
Ladezeit:	Charging time:	24h
Schutzklasse:	Protection class:	I
Schutzart:	Degree of protection:	IP 20
Zertifizierung:	Certification:	CENELEC (pending)
Prüfung nach:	Approved to:	EN 61347-1 EN 61347-2-13
Selbsttestverfahren:	Self-test process:	EN 62034
Geeignet in Anlagen nach:	Suitable for installations to:	VDE 0108 oder/or EN 50172(BS5266 Pt.7)

Verfügbare Typen / Available types

100 / 3AA / 180
 350 / 2SC / 180
 600 / 2D / 180
 700 / 2SC / 180
 700 / 2A / 180

Selbsttestfunktion:

Die DUROLIGHT LEJ Notlichtelemente beinhalten einen automatischen Selbsttest. Alle acht Tage wird ein Test automatisch durchgeführt. Die Funktion des Gerätes wie auch die Lampe und die Batterie werden während zwei Minuten geprüft. Zusätzlich wird jeweils alle 12 Wochen ein Brenndauertest durchgeführt. Ein erster Brenndauertest erfolgt 8 Tage nach erreichter Akkukapazität.

In der Schweiz entwickelt und hergestellt und entsprechen der Richtlinie 2002/95/EG (RoHS). Von dieser EU-Richtlinie sind die mit unseren Notlicht-Elementen verwendeten NiCd-Akkus ausgeschlossen.

Optische Anzeige:

Selbsttest wird mittels einer zweifarbigen LED am Gerät angezeigt.

Notleuchten mit eingebautem, automatischem Selbsttest bedürfen lediglich einer periodischen, visuellen Kontrolle der Statusanzeige (LED) sowie der Leuchte.

LED rot, intermittierend blinkend: Power LED defekt. Beachten Sie, dass die defekte Power LED nicht sofort nach dem Schadenereignis, sondern erst nach dem nächsten Selbsttest angezeigt wird.

LED weiss leuchtet nicht: Bei vorhandenem Netz, muss die LED nach max. 5 Minuten grün werden, sonst fehlt die Netzspannung des Gerätes oder ist das Notlicht defekt.

LED rot dauernd blinkend: Der Akku hat eine ungenügende Kapazität oder die Akkuzuleitung ist unterbrochen. Die Alarmrückstellung erfolgt sofort nach der Fehlerbehebung.

Achtung: Im Dauerbetrieb wird die Akku-Ladung nur alle 10 Minuten überprüft (im Gegensatz zu unseren anderen Typen, bei welchen die Akku-Ladung ständig überprüft wird).

LED grün: keine Störung

Zusätzlich zur optischen Statusanzeige bleiben auch die Leuchten in Dauerschaltung im Fehlerfall auch bei vorhandenem Netz dunkel.

Selftest function:

DUROLIGHT LEJ Series inverters include an automatic self testing facility. Every eight days the units will automatically initiate a self test by switching on the emergency lamp(s) for 2 minutes to prove correct functioning of the lamp(s) and battery. Additionally every 12 weeks a full rated duration test will be performed. The first full rated duration test will be initiated eight days after the battery has reached its rated capacity.

RoHS compliance - Conformity to the directive 2002/95/EG (RoHS). NiCd batteries for emergency lighting have been explicitly excluded from the RoHS directive.

Visual indicator:

The operational status of emergency lights with built-in self-test is indicated by a two-colour LED on the unit.

Light fittings containing emergency lighting units with automatic self-test require only a regular visual inspection of the status indicator (LED) and the fitting.

Red LED flashes intermittently: power LED fault. Note that the fault is not indicated immediately when it occurs, but only after the next self-test.

White (LED is off): Max. 5 min. after switching the mains on, if the LED is still off, then either the mains or the unit is faulty.

Red LED flashes continuously: battery has insufficient capacity or battery connection is broken. The alarm is reset at once after fault is cured.

Note: In maintained mode the battery charging is controlled only every 10 minutes (contrary to other types from our ranges, in which the battery charging is monitored permanently).

Green LED on: no fault – normal state.

Additionally, light fittings in maintained mode remain off as long as a fault is indicated, even when mains power is present.

DUROLIGHT LEJ

Notlichtelement für LED-Leuchten für Power LEDs Emergency lighting units for light fittings with Power LEDs

Montage:

Die Klemmen sind für Drahtanschlüsse 0.5 bis 1.5mm² (0.5 bis 1 mm² für LEJE) ausgelegt. Der Batterieanschluss erfolgt mittels Steckverbindung mit einem Kabel von 150mm Länge (rot = + / schwarz = -). Das Kabel der LED-Anzeige ist 400mm lang.

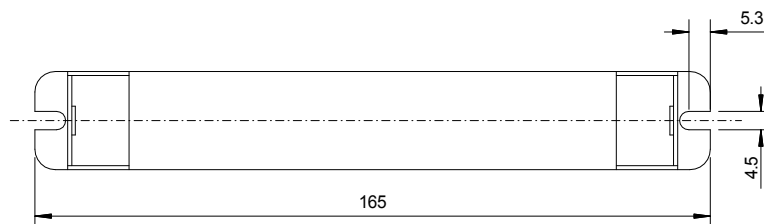
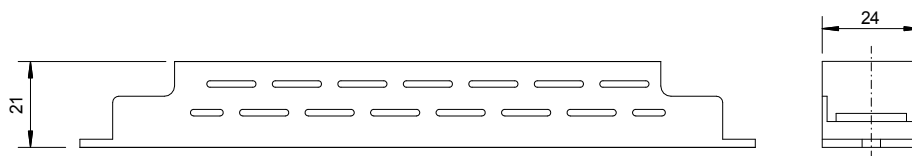
Es ist darauf zu achten, dass die Batterie im Interesse deren Kapazität und Lebensdauer am kältesten Ort der Leuchte montiert wird. Die Umgebungstemperatur der Batterie darf nicht höher als 50°C sein.

Mounting:

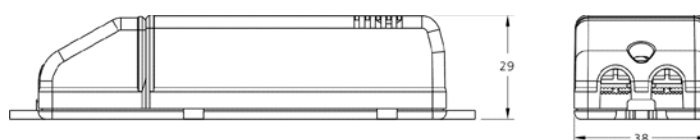
Each terminal is sized to connect one 0.5 to 1.5mm² (0.5 bis 1 mm² for LEJE) wire.

The battery has to be plugged into the unit. The battery cable length is 150mm (red = +, black = -). The cable used to connect the LED indicator is 400mm long.

The battery should be mounted at the coolest place in the fitting in order to optimise its capacity and lifetime. The ambient temperature of the battery must not exceed 50°C.



C-Gehäuse / case type C



E-Gehäuse / case type E



Die Sander Elektronik AG behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, die technischen Daten zu modifizieren.

Sander Elektronik AG reserves the right to change data at all time and without prior notification.